

بنك الأردن ش.م.ع.
إدارة وفروع فلسطين
رام الله - فلسطين

القوائم المالية المرحلية وتقارير المراجعة
لفترة السنة اشهر المنتهية في 30 حزيران 2017

طلال أبو غزاله وشركاه
"محاسبون قانونيون"



بنك الأردن ش.م.م
إدارة وفروع فلسطين
رام الله - فلسطين

الفهرس

<u>صفحة</u>	<u>قائمة</u>
1	- تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية
2	"أ" قائمة المركز المالي المرحلي الموجز كما في 30 حزيران 2017
3	"ب" قائمة الدخل المرحلية الموجزة لفترة الستة اشهر المنتهية في 30 حزيران 2017
4	"ج" قائمة الدخل الشامل المرحلية الموجزة لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2017
5	"د" قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموجزة لفترة الستة اشهر في 30 حزيران 2017
6	"هـ" قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2017
29-7	- إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة



تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

حضرات السادة/ رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
بنك الأردن ش.م.ع
عمان - الاردن

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة لبنك الأردن (إدارة وفروع فلسطين) والمكونة من قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة كما في 30 حزيران 2017 وقوائم الدخل والدخل الشامل المرحلية الموجزة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموجزة والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة لفترة الستة أشهر كما بذلك التاريخ والإيضاحات حولها.

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية"، وتعليمات سلطة النقد الفلسطينية إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة :

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة:

بناءً على مراجعتنا، لم يسترعب انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34، وتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.

إن القوائم المالية لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2016 قد تم مراجعتها من قبل مدقق حسابات قانوني آخر والذي أصدر تقرير مراجعة حولها بتاريخ 7 أيلول 2016.

طلال أبوغزالة وشركاه
رخصة رقم 1997/251



جمال ملحم
محاسب قانوني مرخص رقم (98/100)
رام الله - فلسطين
16 تموز 2017

بنك الأردن ش.م.ع

إدارة وفروع فلسطين

قائمة المركز المالي المرحلي الموحذ كما في 30 حزيران 2017 - قائمة "أ"

ايضاح	كما في 30 حزيران 2017 دينار أردني (غير مدققة)	كما في 31 كانون الأول 2016 دينار أردني (مدققة)
الموجودات		
(5) نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية	65,571,611	78,678,167
(6) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	51,522,862	69,434,440
(7) أرصدة لدى الإدارة العامة	48,885,152	53,744,254
(8) قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء - بالصافي	184,862,656	151,012,145
(9) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	4,767,512	2,403,004
(10) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	60,259,260	50,681,000
(11) ممتلكات ومعدات - بالصافي	1,631,224	1,663,177
(12) موجودات غير ملموسة - بالصافي	168,272	185,414
(13) أراضي	1,614,142	1,614,142
(14) موجودات أخرى	8,826,795	6,844,830
(15) موجودات ضريبية مؤجلة	3,233,144	3,168,224
مجموع الموجودات	431,342,630	419,428,797
المطلوبات وحقوق الإدارة العامة		
المطلوبات		
(16) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	-	3,000,000
(17) ودائع عملاء	351,038,648	337,288,653
(18) تأمينات نقدية	11,124,932	12,495,715
(19) مخصصات متنوعة	3,968,778	3,743,306
(20) مخصص ضريبية الدخل	361,014	494,171
(21) مطلوبات أخرى	3,476,028	2,881,140
مجموع المطلوبات	369,969,400	359,902,985
حقوق الإدارة العامة		
(22) رأس المال المدفوع	41,122,000	41,122,000
(23) احتياطي قانوني	4,969,094	4,969,094
(24) احتياطي التقلبات الدورية	3,330,908	3,330,908
(25) احتياطي مخاطر مصرفية عامة	2,923,765	2,422,311
(26) احتياطي إعادة تقييم الموجودات المالية بقيمتها العادلة	240,897	446,094
(27) أرباح مدورة	8,786,566	7,235,405
مجموع حقوق الإدارة العامة	61,373,230	59,525,812
مجموع المطلوبات وحقوق الإدارة العامة	431,342,630	419,428,797

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القائمة"

المدير المالي
أحمد عدنان

المدير الإقليمي
حاتم فقهاء

بنك الأردن ش.م.ع

إدارة وفروع فلسطين

قائمة الدخل المرحلية الموجزة لفترة السنة المنتهية في 30 حزيران 2017 - قائمة "ب1"

ايضاح	لفترة السنة أشهر المنتهية في 30 حزيران		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 آذار	
	2017 دينار أردني (غير مدققة)	2016 دينار أردني (غير مدققة)	2017 دينار أردني (غير مدققة)	2016 دينار أردني (غير مدققة)
إيرادات الفوائد	7,174,610	5,726,016	3,766,522	2,840,021
مصاريف الفوائد	(230,185)	(214,454)	(136,163)	(177,569)
صافي إيرادات الفوائد	6,944,425	5,511,562	3,630,359	2,662,452
صافي إيرادات العمولات	1,147,820	1,063,141	554,614	572,483
صافي إيرادات الفوائد والعمولات	8,092,245	6,574,703	4,184,973	3,234,935
أرباح عملات أجنبية	321,483	244,159	154,782	123,608
أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة- توزيعات أرباح	304,323	102,704	304,323	102,704
المسترد من مخصص تدني القروض والسلف	(8) 29,267	50,065	(14,798)	25,670
إيرادات أخرى	165,710	124,063	74,065	70,727
صافي الإيرادات التشغيلية	8,913,028	7,095,694	4,703,345	3,557,644
نفقات الموظفين	(3,432,602)	(2,780,517)	(1,657,650)	(1,408,016)
إستهلاكات وإطفاءات	(315,730)	(343,610)	(158,929)	(170,198)
مصاريف أخرى	(2,534,745)	(2,185,089)	(1,439,778)	(1,094,976)
مخصص تدني القروض والسلف	(8) (11,430)	(48,239)	6,797	(27,329)
(مخصص) قضايا / المسترد من المخصص	(18) -	(6,000)	-	(6,000)
مخصص تعويض نهاية الخدمة	(18) (280,826)	(299,241)	(83,314)	(95,773)
إجمالي المصاريف والمخصصات	(6,575,333)	(5,662,696)	(3,332,874)	(2,802,292)
الربح للفترة قبل الضريبة	2,337,695	1,432,998	1,370,471	755,352
ضريبة الدخل	(19) (350,000)	(270,000)	(230,000)	(120,000)
ضرائب سنوات سابقة	-	-	-	-
مناقص ضريبية (مطفاة) مؤجلة	(19) 64,920	47,701	12,259	(1,326)
صافي الربح (الخسارة) للفترة	2,052,615	1,210,699	1,152,730	634,026

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القائمة"

المدير المالي
أحمد عديان

المدير الإقليمي
حاتم فقهاء

بنك الأردن ش.م.م

إدارة وفروع فلسطين

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموجزة

لفترة السنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2017 – قائمة "ب2"

ايضاح	لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 حزيران		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 حزيران	
	2017 دينار أردني (غير مدققة)	2016 دينار أردني (غير مدققة)	2017 دينار أردني (غير مدققة)	2016 دينار أردني (غير مدققة)
بنود الدخل الشامل الأخرى				
ربح الفترة	2,052,615	1,210,699	1,152,730	634,026
(خسائر) إعادة تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	(205,197)	(248,868)	(248,934)	(33,738)
إجمالي بنود الدخل الشامل الأخر	(205,197)	(248,868)	(248,934)	(33,738)
إجمالي الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للفترة	1,847,418	961,831	903,796	600,288

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القائمة"

المدير المالي
أحمد عدنان

المدير الإقليمي
حاتم قحطان

بنك الأردن ش.م.م

إدارة وفروع فلسطين

قائمة التغييرات في حقوق الإدارة العامة المرحلية الموضحة لفترة المشورة السنوية 30 حزيران 2017 - قائمة "ج"

	إيضاح	رأس المال المدفوع دينار أردني	إحتياطي قانوني دينار أردني	إحتياطي التكاليف الدورية دينار أردني	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة دينار أردني	تقييم الموجودات المالية بقيمتها العادلة دينار أردني	أرباح مدورة دينار أردني	مجموع حقوق الإدارة العامة دينار أردني
30 حزيران 2017		41,122,000	4,969,094	3,330,908	2,422,311	446,094	7,235,405	59,525,812
	الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2017	-	-	-	-	-	2,052,615	2,052,615
	صافي ربح الفترة	-	-	-	-	(205,197)	-	(205,197)
	إجمالي بنود الدخل الشامل الاخر	-	-	-	-	(205,197)	-	-
	إجمالي الدخل الشامل للفترة المحول لإحتياطي المخاطر	-	-	-	501,454	(205,197)	2,052,615	1,847,418
	الرصيد كما في 30 حزيران 2017 (غير مدقق)	41,122,000	4,969,094	3,330,908	2,923,765	240,897	8,786,566	61,373,230
30 حزيران 2016		35,450,000	4,696,223	2,921,601	2,155,002	2,165,320	5,050,123	52,438,269
	الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2016	-	-	-	-	-	1,210,699	1,210,699
	صافي ربح للفترة	-	-	-	-	(248,868)	-	(248,868)
	إجمالي بنود الدخل الشامل الاخرى	-	-	-	-	(248,868)	-	-
	إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	(248,868)	1,210,699	961,831
	أرباح متحققة من بيع موجودات مالية محولة للإرباح المدورة المحول لإحتياطي المخاطر	-	-	-	-	(1,653,474)	1,653,474	-
	الرصيد كما في 30 حزيران 2016	35,450,000	4,696,223	2,921,601	2,360,288	262,978	7,709,010	53,400,100

"إن الأيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القائمة"

المدير المالي
أحمد عدنان

المدير الإقليمي
حاتم فهد

بنك الأردن ش.م.ع

إدارة وفروع فلسطين

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2017 - قائمة "د"

إيضاح	للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران	
	2017 دينار أردني (غير مدققة)	2016 دينار أردني (غير مدققة)
الأنشطة التشغيلية:		
الربح للفترة قبل الضريبة	2,337,695	1,432,998
<u>تعديلات لتسوية صافي الربح مع صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</u>		
إستهلاكات وإطفاءات	315,730	343,610
مخصص تدني القروض والسلف	11,430	48,239
مخصص تعويض نهاية الخدمة	280,826	299,241
مخصص قضايا (المسترد من المخصص)	-	6,000
(أرباح) استبعاد ممتلكات ومعدات	(49,724)	(1,366)
فرق عملة	59,689	1,479
النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية قبل التغير في الموجودات والمطلوبات	2,955,646	2,130,201
احتياطي لدى سلطة النقد الفلسطينية	(785,786)	(118,557)
أرصدة لدى الإدارة العامة	(20,000,000)	-
قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء	(33,861,941)	(11,814,812)
موجودات أخرى	(1,981,965)	(1,669,288)
ودائع عملاء	13,749,995	17,191,495
تأمينات نقدية	(1,370,783)	(1,718,272)
مطلوبات أخرى	594,888	539,692
النقد (المستخدم في) الوارد من الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب والتعويضات	(40,699,946)	4,540,459
الضريبة المدفوعة	(542,845)	-
التعويضات المدفوعة	(55,354)	(139,571)
صافي النقد (المستخدم في) الوارد من الأنشطة التشغيلية	(41,298,145)	4,400,888
الأنشطة الاستثمارية		
إضافات موجودات مالية بالتكلفة المضافة (سندات)	(9,578,260)	-
شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	(2,569,705)	-
شراء ممتلكات ومعدات	(275,106)	(35,175)
العائد من استبعاد ممتلكات ومعدات	58,194	34,656
العائد من بيع موجودات مالية	-	4,558,734
إضافات موجودات غير ملموسة	-	(106,914)
صافي النقد (المستخدم في) الوارد من الأنشطة الاستثمارية	(12,364,877)	4,451,301
صافي (النقص) الزيادة في النقد خلال الفترة	(53,663,022)	8,852,189
النقد وما في حكمه في بداية الفترة	161,310,571	155,585,637
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة (25)	107,647,549	164,437,826

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القائمة"

المدير المالي
أحمد عونان

المدير الإقليمي
حاتم فقهاء

بنك الأردن ش.م.ع.

إدارة وفروع فلسطين

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة

لفترة السنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2017

1. عام

تأسس بنك الأردن كشركة مساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان – المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم تسجيل (1983) بتاريخ 3 آذار 1960، ويقوم بممارسة الأعمال المصرفية من خلال (103) فرعاً ومكاتباً منتشرة في الأردن وفلسطين، ويعمل في بنك الأردن 2,019 موظفاً، وفقاً للقوائم المالية المرحلية الموجزة كما في 30 حزيران 2017 فقد بلغ رأس المال المصرح به والمكتتب به والمدفوع 200 مليون دينار أردني مقسماً الى 200 مليون سهم بقيمة إسمية مقدارها دينار أردني واحد للسهم، كما بلغ إجمالي الأصول ما يقارب 2,214 مليون دينار، وإجمالي ودائع العملاء 1,516 مليون دينار ونسبة كفاية رأس المال 20.01%.

بأشر بنك الأردن نشاطه في مناطق السلطة الفلسطينية خلال عام 1994 حين قام بإفتتاح فرعه الأول في مدينة البيرة بتاريخ 2 نيسان 1994 وبعد أن حصل على التراخيص اللازمة لمزاولة الأعمال المصرفية التجارية المختلفة، وقد سجل لدى مراقب الشركات في رام الله كفرع لشركة أجنبية. يعمل بنك الأردن في مناطق السلطة الفلسطينية حالياً من خلال أربعة عشر فرعاً ومكتب واحد وستة عشر مكتب نقد. إن العنوان المسجل للإدارة الإقليمية للبنك هو البيرة- رام الله، ص.ب 1829.

بلغ عدد موظفي البنك "إدارة وفروع فلسطين" كما في 30 حزيران 2017 (354) موظف، (350) موظف كما في 31 كانون الأول 2016.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة من قبل مجلس الإدارة في الجلسة رقم (600) بتاريخ 25 تموز 2017.

تم الموافقة من قبل سلطة النقد الفلسطينية من نشر القوائم المالية المرحلية الموجزة لبنك الأردن "إدارة وفروع فلسطين" للفترة المنتهية في 30 حزيران 2017 بتاريخ 6 أيلول 2017 وبناءً على كتاب رقم د-4-2017/09/6291.

2. أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34) – التقارير المالية المرحلية، ووفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة.

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر التي ظهرت بالقيمة العادلة. تعتمد التكلفة بشكل عام على القيمة العادلة للمقابل الممنوح مقابل الموجودات.

تشتمل القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة على القوائم المالية لفروع فلسطين بالإضافة الى القوائم المالية للإدارة الإقليمية لفروع فلسطين في رام الله، وقد تم تجميع القوائم المالية بعد أن تم إجراء التقاص للحسابات الداخلية المشتركة بين الإدارة والفروع المذكورة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية للبنك.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد آخر قوائم مالية مدققة للبنك للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016 باستثناء المعايير والتعديلات التالية التي أصبحت نافذة المفعول اعتباراً من 1 كانون الثاني 2017:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (7) مبادرة الإفصاح.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (12) الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة للخسائر الغير محققة.
- التعديلات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية للدورات 2014 - 2016 (التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (12) الإفصاح عن الملكية في المنشآت الأخرى).

إن إتباع المعايير الجديدة أعلاه لم تؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم المالية المرحلية الموجزة.

لا تحتوي القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة على كل المعلومات والإيضاحات المطلوبة لإصدار قوائم مالية كاملة بما يتلائم مع متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية، إضافة إلى ذلك ليس من الضروري أن تعتبر نتائج الفترة المنتهية في 30 حزيران 2017 مؤشراً لنتائج السنة التي تنتهي في 31 كانون الأول 2017.

لم يتم البنك بإقتطاع الإحتياطي القانوني وإحتياطي التقلبات الدورية حسب أحكام قانون الشركات وقانون المصارف والتعليمات الصادرة عن سلطة النقد الفلسطينية من أرباح فترة الستة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2017، حيث أن هذه القوائم تمثل معلومات مالية مرحلية موجزة، وإن الإقتطاعات يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية.

3. الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

يتطلب إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة قيام الإدارة باتخاذ تقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وكذلك على قيم الموجودات، المطلوبات، الإيرادات والمصاريف المدرجة. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة، كانت التقديرات الجوهرية التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة هي نفس التقديرات والمصادر المطبقة في القوائم المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016.

4. إدارة المخاطر

تتطابق سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للبنك مع تلك السياسات والأهداف المعروضة في القوائم المالية للبنك كما في 30 حزيران 2017 وللسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016.

5. نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية

يتألف هذا البند مما يلي:

	30 حزيران 2017 (غير مدقق) دينار أردني	31 كانون الأول 2016 (مدقق) دينار أردني
نقد في الخزينة	21,603,219	24,640,765
أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية:		
- حسابات جارية وتحت الطلب	10,636,316	21,491,112
- وديعة رأسمالية*	8,224,400	8,224,400
- متطلبات الاحتياطي الإلزامي*	25,107,676	24,321,890
المجموع	65,571,611	78,678,167
منه بالعملة الأجنبية	49,439,554	62,649,389

* تدفع سلطة النقد فوائد على الوديعة الرأسمالية وفقاً لأسعار الفوائد السائدة في السوق بعد خصم عمولة بنسبة 25 بالآلاف.

** بحسب التعميم رقم 67/ 2010 الصادر عن سلطة النقد الفلسطينية لكافة البنوك العاملة في فلسطين بتاريخ 5 تموز 2010، يتعين على البنك الاحتفاظ لدى سلطة النقد بإحتياطات الزامية بنسب مئوية تعادل 9% من كافة ودائع العملاء ولجميع العملات، كما تقرر بحسب التعميم المشار إليه تحويل 20% من الاحتياطي الإلزامي كرسيد متحرك يضاف إلى الحسابات الجارية لدى سلطة النقد وبقاء 80% من الاحتياطي الإلزامي كحساب ثابت وذلك تمهيداً لتطبيق نظام التسوية الجديد. لا تدفع سلطة النقد فوائد على هذه الاحتياطات. بحسب التعليمات رقم (2012/2) الصادرة عن سلطة النقد الفلسطينية لكافة البنوك العاملة في فلسطين بتاريخ 21 آذار 2012 فقد تقرر تخفيض قيمة الرصيد القائم للتسهيلات الممنوحة لبعض القطاعات الاقتصادية داخل مدينة القدس من وعاء الاحتياطي الإلزامي. إن أرصدة الاحتياطي الإلزامي والوديعة الرأسمالية هي أرصدة مقيدة السحب.

تاليح: ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة لبنة الأردن - اءارة وفروع فلسطين (غير مءقفة)
لفرة السنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2017

6. أرصءة لءى بنوك ومؤسسات مصر فية

يتألف هذا البند مما يلي:

	بنوك ومؤسسات مصر فية خارجية		بنوك ومؤسسات مصر فية محلية	
	30 حزيران 2017	31 كانون الأول 2016	30 حزيران 2017	31 كانون الأول 2016
	(غير مءق)	(مءق)	(غير مءق)	(مءق)
دينار أردني	13,586,712	24,614,423	دينار أردني	263,740
	37,936,150	17,090,000	دينار أردني	27,466,277
			362,574	
			20,137,150	
المجموع	51,522,862	41,704,423	20,499,724	27,730,017
			11,499,724	18,730,017
			منه بالعملاء الأجنبية	

- بلغت الأرصءة الموظفة لءى بنوك ومؤسسات مصر فية ولءى الإءارة العامة غير مصنفة ائتمانيا كما في 30 حزيران 2017 مبلغ 58,887,376 دينار أردني (مبلغ 52,000,000 دينار موظف في وءائع ثابتة لأجل ومبلغ 6,887,376 دينار موظف في حسابات جارية) وإن التصنيف الائتماني للءول الموءعة فيها هذه المبالغ يتراوح بين Aaa و Ba3.
- بلغت الأرصءة لءى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد كما في 30 حزيران 2017 مبلغ 10,394,242 دينار، مقابل مبلغ 22,603,902 دينار كما في 31 كانون الأول 2016.
- لا يوجد أية أرصءة مقبلة السحب لءى البنوك والمؤسسات المصرفية.

7. أرصدة لدى الإدارة العامة

يتألف هذا البند مما يلي:

	30 حزيران 2017 (غير مدقق) دينار أردني	31 كانون الأول 2016 (مدقق) دينار أردني
حسابات جارية وودائع تحت الطلب	6,885,152	5,744,254
ودائع لأجل تستحق خلال ثلاثة أشهر	17,000,000	43,000,000
ودائع لأجل تستحق بعد ثلاثة أشهر	25,000,000	5,000,000
المجموع	48,885,152	53,744,254
منه بالعملة الأجنبية	3,655,153	2,491,529
فوائد مقبوضة من الإدارة العامة	621,096	761,665

8. قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء - بالصافي

يتألف هذا البند مما يلي:

	30 حزيران 2017 (غير مدقق) دينار أردني	31 كانون الأول 2016 (مدقق) دينار أردني
الأفراد (التجزئة)		
حسابات جارية مدينة	2,969,350	2,429,774
قروض وكمبيالات *	57,550,105	45,419,093
بطاقات الائتمان	493,158	455,776
	61,012,613	48,304,643
الشركات الكبرى		
حسابات جارية مدينة	18,170,993	8,044,159
قروض وكمبيالات *	35,776,956	31,002,581
	53,947,949	39,046,740
الشركات الصغيرة والمتوسطة		
حسابات جارية مدينة	2,082,059	2,429,298
قروض وكمبيالات *	5,347,061	11,181,919
	7,429,120	13,611,217
القروض العقارية	2,036,918	365,344
الحكومة والقطاع العام	63,124,987	52,357,417

ينزل : فوائد معلقة	(32,272)	(30,465)
مخصص تدني قروض وسلف	(2,656,659)	(2,642,751)
صافي القروض والسلف	184,862,656	151,012,145

* الصافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة 1,721,345 دينار كما في نهاية الفترة الحالية (مقابل 1,365,595 دينار كما في نهاية السنة السابقة).

أ. الحركة على مخصص تدني القروض والسلف:

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>30 حزيران</u>	<u>31 كانون</u>
	<u>2017</u>	<u>الأول 2016</u>
	<u>(غير مدقق)</u>	<u>(مدقق)</u>
	دينار أردني	دينار أردني
الرصيد في بداية الفترة / السنة	2,642,751	2,637,052
المقتطع خلال الفترة / السنة من الإيرادات	11,430	64,199
المحرر/ المسترد خلال الفترة / السنة	(11,905)	(42,519)
محول الى ديون خارج المركز المالي	(79,075)	(21,700)
فرق عملة وتسويات	93,458	5,719
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	2,656,659	2,642,751

ب. الحركة على الفوائد المعلقة:

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>30 حزيران</u>	<u>31 كانون</u>
	<u>2017</u>	<u>الأول 2016</u>
	<u>(غير مدقق)</u>	<u>(مدقق)</u>
	دينار أردني	دينار أردني
الرصيد في بداية الفترة / السنة	30,465	32,688
يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة / السنة	2,779	1,543
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات	(787)	(7,832)
محول الى ديون خارج المركز المالي	(474)	(2,686)
فرق عملة وتسويات	289	6,752
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	32,272	30,465

عملاً بتعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (2008/1)، تم خلال السنة المنتهية في 31 كانون أول 2008 استبعاد القروض والسلف المصنفة والمتعثرة منذ أكثر من (6) سنوات والمستدرك لها بالكامل ضمن مخصص التدني في قيمة القروض والسلف ومراقبتها خارج المركز المالي. تمثل الحركة على مخصص تدني هذه القروض والسلف وفوائدها المعلقة كما في 30 حزيران 2017 ما يلي:

	30 حزيران 2017		31 كانون الأول 2016	
	(غير مدقق)		(مدقق)	
	مخصص	فوائد معلقة	مخصص	فوائد معلقة
	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
الرصيد في بداية الفترة / السنة	8,720,532	1,863,908	8,714,076	1,878,940
اضافات - مخصص / فوائد				
معلقة على الارصدة المستبعدة				
خارج المركز المالي	-	-	21,700	2,686
المحول من داخل المركز المالي	79,075	474	-	-
استبعادات / مخصصات فوائد				
محررة للايرادات مستردة	(17,362)	(8,605)	(68,391)	(24,326)
فرق عملة تسويات	309,936	79,221	53,147	6,608
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	<u>9,092,181</u>	<u>1,934,998</u>	<u>8,720,532</u>	<u>1,863,908</u>

ج. التسهيلات المضمونة من قبل مؤسسات ضمان القروض

يتألف هذا البند مما يلي:

نوع التسهيل	المبلغ الممنوح	الرصيد الحالي	نسبة تحمل	الديون المتعترية
	دينار أردني	دينار أردني	المصرف	دينار أردني
30 حزيران 2017 (غير مدقق)				
قروض	3,667,024	3,420,760	37,36%	538,474
31 كانون الأول 2016 (مدقق)				
قروض	3,806,253	3,502,215	36,85%	603,690

9. موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يتألف هذا البند مما يلي:

	30 حزيران 2017	31 كانون الأول 2016
	(غير مدقق)	(مدقق)
	دينار أردني	دينار أردني
موجودات مالية محلية متوفر لها		
أسعار سوقية - أسهم شركات مدرجة	4,149,015	1,778,940
موجودات مالية محلية غير متوفر لها		
أسعار سوقية - أسهم شركات غير مدرجة	618,497	624,064
المجموع	<u>4,767,512</u>	<u>2,403,004</u>

10. موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

تمثل الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة كما في 30 حزيران 2017 أذونات وسندات خزينة صادرة عن البنك المركزي الأردني وسندات دين محلية تفاصيلها كما يلي:
30 حزيران 2017 (غير مدققة)

التصنيف الائتماني	البلد	المبلغ / دينار	سعر الفائدة	تاريخ الاستحقاق	تاريخ الاستثمار
BB-	الأردنية	2,000,000	3,856%	19/03/2018	19/03/2015
BB-	الأردنية	8,000,000	2,995%	03/09/2018	03/09/2015
BB-	الأردنية	6,500,000	2,895%	05/11/2018	05/11/2015
BB-	الأردنية	5,000,000	3,087%	10/12/2018	10/12/2015
BB-	الأردنية	11,500,000	3,160%	07/06/2019	07/06/2016
BB-	الأردنية	2,083,000	6,501%	04/12/2026	04/12/2016
BB-	أذونات الخزينة الأردنية	4,983,940	2,28%	20/08/2017	20/02/2017
		40,066,940			
N/R	سندات دين محلية	15,598,000	5,00%	15/08/2021	15/08/2016
N/R	سندات دين محلية	4,594,320	5,00%	31/01/2022	31/01/2017
		60,259,260			المجموع

31 كانون الأول 2016 (مدققة)

التصنيف الائتماني	البلد	المبلغ / دينار	سعر الفائدة	تاريخ الاستحقاق	تاريخ الاستثمار
BB-	الأردنية	2,000,000	3,856%	19/03/2018	19/03/2015
BB-	الأردنية	8,000,000	2,995%	03/09/2018	03/09/2015
BB-	الأردنية	6,500,000	2,895%	05/11/2018	05/11/2015
BB-	الأردنية	5,000,000	3,087%	10/12/2018	10/12/2015
BB-	الأردنية	11,500,000	3,160%	07/06/2019	07/06/2016
BB-	الأردنية	2,083,000	6,501%	04/12/2026	04/12/2016
		35,083,000			
N/R	سندات دين محلية	15,598,000	5,00%	15/8/2021	15/08/2016
		50,681,000			المجموع

تابع: إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة لبنك الأردن - إدارة وفروع فلسطين (غير مدققة)
لفترة السنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2017

11. ممتلكات ومعدات - بالصافي

يتألف هذا البند مما يلي:

	معدات وأجهزة وأثاث	وسائط نقل دينار أردني	أجهزة الحاسب الآلي دينار أردني	تجهيزات وبيكورات دينار أردني	المجموع دينار أردني
الرصيد في بداية الفترة	3,848,116	165,183	2,699,125	3,625,045	10,337,469
إعادة تصنيف	6,500	-	-	(6,500)	-
إضافات	234,603	-	7,594	32,909	275,106
استبعادات	(335,031)	-	(412,122)	(10,592)	(757,745)
الرصيد في نهاية الفترة	3,754,188	165,183	2,294,597	3,640,862	9,854,830
الاستهلاك المتراكم:					
الاستهلاك متراكم في بداية الفترة	3,080,598	165,179	2,247,397	3,181,118	8,674,292
إعادة تصنيف	6,500	-	-	(6,500)	-
استهلاك الفترة	123,816	-	83,958	90,815	298,589
استبعادات	(326,797)	-	(411,893)	(10,585)	(749,275)
الاستهلاك المتراكم في نهاية الفترة	2,884,117	165,179	1,919,462	3,254,848	8,223,606
صافي الممتلكات والمعدات في نهاية الفترة	870,071	4	375,135	386,014	1,631,224
تكلفة ممتلكات ومعدات مستهلكة بالكامل					5,501,364

	معدات والأجهزة وأثاث	وسائط نقل دينار أردني	أجهزة الحاسب الآلي دينار أردني	تحسينات وإكسسوارات دينار أردني	المجموع دينار أردني
31 كانون الأول 2016 (مدقق)					
التكلفة:					
الرصيد في بداية السنة	4,312,397	165,183	2,813,048	4,347,562	11,638,190
إعادة تصنيف	(5,344)	-	146	5,198	-
إضافات	23,434	-	47,323	21,518	92,275
استبعادات	(482,371)	-	(161,392)	(749,233)	(1,392,996)
الرصيد في نهاية السنة	3,848,116	165,183	2,699,125	3,625,045	10,337,469
الاستهلاك المتراكم:					
استهلاك متراكم في بداية السنة	3,307,219	162,662	2,212,945	3,709,664	9,392,490
إعادة تصنيف	(3,717)	-	145	3,572	-
استهلاك السنة	231,216	2,517	193,948	196,783	624,464
استبعادات	(454,120)	-	(159,641)	(728,901)	(1,342,662)
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	3,080,598	165,179	2,247,397	3,181,118	8,674,292
صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة	767,518	4	451,728	443,927	1,663,177
تكلفة ممتلكات ومعدات مستهلكة بالكامل					6,305,534

12. موجودات غير ملموسة - بالصافي

أ. يتألف هذا البند مما يلي:

	30 حزيران 2017 (غير مدقق) دينار أردني	31 كانون الأول 2016 (مدقق) دينار أردني
رصيد بداية الفترة/ السنة	185,414	111,245
اضافات	—	106,914
الاطفاء للفترة/ للسنة	(17,141)	(31,289)
استبعادات	(1)	(1,456)
رصيد نهاية الفترة/ السنة	168,272	185,414

ب. تمثل الموجودات غير الملموسة برامج الحاسب الآلي والأنظمة الإلكترونية المستخدمة في البنك.

13. أراضي

تمثل الأراضي قيمة قطعتي أرض في كل من رام الله وجنين تم شراؤها خلال سنة 2009 وسنة 2011 على التوالي لغرض إنشاء إدارة وفروع للبنك في رام الله وفرع في جنين، تبلغ مساحة أرض رام الله 1,760 متر مربع صافي، وتبلغ مساحة أرض جنين 1,799 متر مربع، كما بلغت الكلفة الإجمالية للأراضي 1,614,142 دينار أردني كما في 30 حزيران 2017 و 31 كانون الأول 2016.

14. موجودات أخرى

يتألف هذا البند مما يلي:

	30 حزيران 2017 (غير مدقق) دينار أردني	31 كانون الأول 2016 (مدقق) دينار أردني
فوائد وعمولات مستحقة القبض	1,257,883	893,956
مصروفات مدفوعة مقدماً	720,717	365,042
موجودات ألت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة*	19,325	19,325
سلف الضريبة المدفوعة	1,339,910	1,954,079
مخزون القرطاسية والمطبوعات	99,082	113,483
شيكات المقاصة	4,894,475	3,112,636
موجودات متفرقة	495,403	386,309
المجموع	8,826,795	6,844,830

* إن البنك بصدد التخلص من هذه الموجودات تمثيلاً مع تعليمات سلطة النقد الفلسطينية بهذا الخصوص والتي تنص على وجوب بيع المباني والأراضي التي تؤول ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة على العملاء خلال سنتين من تاريخ استملاكها، ويمكن تمديد فترة الاستملاك لتصل كحد أقصى إلى ثلاث سنوات.

تابع: إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة لبنك الأردن - إدارة وفروع فلسطين (غير مدققة)
لفترة السنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2017

15. موجودات ضريبية مؤجلة

يتألف هذا البند مما يلي:

	رصيد بداية الفترة	المبالغ المحررة دينار أردني	المبالغ المضافة دينار أردني	الفترة دينار أردني	رصيد نهاية الفترة دينار أردني
الحسابات المشمولة	3,733,671	-	-	3,733,671	1,075,036
مخصص الديون غير العاملة	3,570,306	(55,354)	280,826	3,795,778	1,027,998
مخصص تعويض نهاية الخدمة	909,237	-	-	909,237	261,797
فوائد معقاة	173,000	-	-	173,000	49,812
مخصص القضايا المقامة على البنك	2,617,237	-	-	2,617,237	753,581
مخصص هبوط عقارات مستملكة	11,003,451	(55,354)	280,826	11,228,923	3,233,144
					3,168,224

إن الضرائب المؤجلة البالغة 3,233,144 دينار أردني كما في 30 حزيران 2017 (مبلغ 3,168,224 دينار أردني) كما في 31 كانون الأول 2016) ناجمة عن الفروقات الزمنية للحسابات المشمولة على أساس نسبة ضريبية 28.793%. هذا، وتؤكد الإدارة بأنه سوف يتم الاستقادة من هذه المنافع الضريبية من الأرباح المتوقع تحققها في المستقبل.

	30 حزيران 2017	30 حزيران 2016
رصيد بداية الفترة / السنة	3,168,224	3,089,918
المضاف	80,858	146,650
المستبعد	(15,938)	(68,344)
أثر تعديل نسبة الضريبة	-	-
رصيد نهاية الفترة/ السنة	3,233,144	3,168,224

تابع: إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة لبنك الأردن - إدارة وفروع فلسطين (غير مدققة)
لفترة السنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2017

16. ودائع عملاء

يتألف هذا البند مما يلي:

	أفراد دينار أردني	شركات كبرى دينار أردني	مؤسسات صغيرة ومتوسطة دينار أردني	والقطاع العام دينار أردني	المجموع دينار أردني
30 حزيران 2017 (غير مدقق)					
حسابات جارية وتحت الطلب	62,870,453	17,048,722	7,594,505	3,660,794	91,174,474
ودائع التوفير	234,279,688	-	-	-	234,279,688
ودائع لأجل وخاضعة لاشعار	24,167,166	421,358	623,077	372,885	25,584,486
المجموع	321,317,307	17,470,080	8,217,582	4,033,679	351,038,648
31 كانون الأول 2016 (مدقق)					
حسابات جارية وتحت الطلب	59,185,030	18,329,700	8,348,113	3,161,961	89,024,804
ودائع التوفير	223,707,578	-	-	-	223,707,578
ودائع لأجل وخاضعة لاشعار	21,784,306	699,695	1,098,460	973,810	24,556,271
المجموع	304,676,914	19,029,395	9,446,573	4,135,771	337,288,653

17. تأمينات نقدية

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>30 حزيران</u>	<u>31 كانون</u>
	<u>2017</u>	<u>الأول 2016</u>
	<u>(غير مدقق)</u>	<u>(مدقق)</u>
	دينار أردني	دينار أردني
تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة	8,138,560	10,383,321
تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة	1,328,898	703,275
تأمينات أخرى	1,657,474	1,409,119
المجموع	11,124,932	12,495,715
منه بالعملة الأجنبية	9,881,342	11,166,227

18. مخصصات متنوعة

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>رصيد بداية</u>	<u>المكون خلال</u>	<u>المستخدم خلال</u>	<u>رصيد نهاية</u>
	<u>الفترة/السنة</u>	<u>الفترة/السنة</u>	<u>الفترة/السنة</u>	<u>الفترة/السنة</u>
	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
30 حزيران 2017 (غير مدقق)				
مخصص تعويض نهاية الخدمة	3,570,306	280,826	(55,354)	3,795,778
مخصص القضايا المقامة ضد البنك	173,000	—	—	173,000
المجموع	3,743,305	280,826	(55,354)	3,968,778
31 كانون الأول 2016 (مدقق)				
مخصص تعويض نهاية الخدمة	3,303,771	471,325	(204,790)	3,570,306
مخصص القضايا المقامة ضد البنك	135,000	38,000	—	173,000
المجموع	3,438,771	509,325	(204,790)	3,743,306

19. مخصص ضريبة الدخل

أ. إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

	<u>30 حزيران</u>	<u>31 كانون</u>
	<u>2017</u>	<u>الأول 2016</u>
	<u>(غير مدقق)</u>	<u>(مدقق)</u>
	دينار أردني	دينار أردني
رصيد بداية الفترة / السنة	494,171	43,431
الضريبة المدفوعة	(542,845)	—
فرق عملة	59,688	5,388
الضريبة المستحقة	350,000	445,352
رصيد نهاية الفترة / السنة	361,014	494,171

ب. تمثل المنافع الضريبية (المطفاة) المؤجلة الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

	30 حزيران 2017 (غير مدقق) دينار أردني	30 حزيران 2016 (غير مدقق) دينار أردني
موجودات ضريبية مؤجلة	80,858	87,998
إطفاء موجودات ضريبية	(15,938)	(40,297)
أثر تعديل نسبة الضريبة	—	—
	<u>64,920</u>	<u>47,701</u>

حصل البنك على مخالصات ضريبية نهائية من دائرتي ضريبة الدخل وضريبة القيمة المضافة عن نتائج أعمال البنك لعام 2016، تم الاستدراك في قائمة الدخل لمبلغ 350,000 دينار أردني يمثل الضريبة المستحقة على الدخل ومبلغ 510,000 دينار أردني يمثل ضريبة القيمة المضافة على الربح لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2017 (مبلغ 495,000 دينار أردني ومبلغ 635,000 دينار أردني على التوالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2016).

20. مطلوبات أخرى

يتألف هذا البند مما يلي:

	30 حزيران 2017 (غير مدقق) دينار أردني	31 كانون الأول 2016 (مدقق) دينار أردني
فوائد مستحقة غير مدفوعة	35,543	40,220
شيكات مقبولة الدفع	437,067	392,600
أمانات مؤقتة	1,494,926	1,033,355
تأمينات صناديق حديدية	91,390	90,045
ضريبة الدخل المستحقة على الرواتب	114,966	73,500
ضريبة القيمة المضافة المستحقة	525,337	633,121
مصاريف مستحقة	479,575	388,066
حوالات واردة	248,280	182,873
حوالات صادرة	418	581
معاملات بالطريق بين الإدارة والفروع	48,526	46,780
المجموع	<u>3,476,028</u>	<u>2,881,140</u>

21. رأس المال المدفوع

يعتبر بنك الأردن (إدارة وفروع فلسطين) فرعاً لبنك الأردن - شركة مساهمة عامة أردنية، والتي يبلغ رأس مالها كما في 30 حزيران 2017 مبلغ 200 مليون دينار أردني مقسماً الى 200 مليون سهم عادي بقيمة إسمية مقدارها دينار أردني واحد للسهم.

تم زيادة رأسمال إدارة وفروع فلسطين خلال الأعوام السابقة ليصبح 41,122,000 دينار أردني (ما يعادل 58 مليون دولار امركي) وفقاً لمتطلبات سلطة النقد الفلسطينية.

هنالك مبلغ 11,600 مليون دولار أمريكي (المعادل لمبلغ 8,224,400 دينار أردني) من رأس المال مودع لدى سلطة النقد الفلسطينية كوديعة رأسمالية بفائدة (إيضاح 5).
حسب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (06/2015) وتعميمها رقم (100/2015) بخصوص رفع رأس المال لفروع البنوك العاملة في فلسطين من 50 مليون دولار أمريكي الى 75 مليون دولار أمريكي، فسيتم رفع رأس مال البنك حسب الجدول الزمني التالي:
- بتاريخ 2016/07/10 تم رفع رأس المال بقيمة 8 مليون دولار أمريكي.
- بتاريخ 2017/07/10 تم رفع رأس المال بقيمة 8 مليون دولار أمريكي.
- بتاريخ 2018/07/10 سيتم رفع رأس المال بقيمة 9 مليون دولار أمريكي.

كفاية رأسمال إدارة وفروع فلسطين

بلغت قاعدة رأس المال لبنك الأردن (إدارة وفروع فلسطين) ونسبة كفاية رأس المال والمعدة حسب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية كما يلي :

	<u>30 حزيران</u> <u>2017</u> <u>(غير مدقق)</u> دينار أردني	<u>31 كانون</u> <u>الأول 2016</u> <u>(مدقق)</u> دينار أردني
	بازل 2	بازل 1
رأس المال الأساسي	48,916,416	49,236,588
رأس المال المساند	2,923,765	2,422,311
	<hr/>	<hr/>
إجمالي رأس المال	51,840,181	51,658,899
صافي الإستثمارات	-	-
	<hr/>	<hr/>
قاعدة رأس المال بعد طرح الإستثمارات	51,840,181	51,658,899
	=====	=====
الموجودات مرجحة بأوزان المخاطر	271,501,384	220,695,839
	=====	=====
نسبة كفاية رأس المال الأساسي	18.02%	22,3%
نسبة كفاية نسبة رأس المال التنظيمي	19.09%	23,4%
اجمالي نسبة كفاية رأس المال	19.09%	23,4%

رأس المال الأساسي: يتضمن رأس المال المدفوع، الاحتياطي القانوني، احتياطي التقلبات الدورية والارباح المدورة متضمنة ارباح العام الحالي بإستثناء التوزيعات المقترحة.

رأس المال المساند: يتضمن الإحتياطي الاختياري واحتياطي المخاطر (لحد 1,25% من الموجودات مرجحة بأوزان المخاطر)، وإحتياطي القيمة العادلة (45% من الإدارة المالية اذا كانت القيمة العادلة موجبة، و100% اذا كانت سالبة) والديون الثانوية.

- لاحقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (06) لسنة 2015 بشأن رأس المال الاحتياطي وحصص الملكية والمرفق الخاص بقاعدة رأس المال فإنه يطرح من إجمالي الشريحة الأولى والثانية من رأس المال التنظيمي الإستثمارات في رؤوس أموال المصارف والشركات المالية وشركات التأمين (اجمالي الإستثمارات خلال العام السابق).

- إن الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال المقرر من قبل سلطة النقد الفلسطينية هو 12% والحد الأدنى المقرر من قبل لجنة بازل هو 8%.

22. الإحتياطات

إحتياطي قانوني

بموجب قانون المصارف رقم (9) لسنة 2010 وقانون الشركات رقم (12) لسنة 1964 يقتطع مبلغ يعادل 10% من صافي الأرباح السنوية يخصص لحساب الإحتياطي القانوني. لا يجوز وقف هذا الإقتطاع قبل أن يبلغ رصيد هذا الإحتياطي رأسمال البنك، كما لا يجوز تحويل هذا الإحتياطي للخارج.

إحتياطي التقلبات الدورية

يتم إنشاء حساب إحتياطي التقلبات الدورية بنسبة 15% من صافي الربح بعد الضريبة، ويستمر البنك بالإقتطاع السنوي حتى يصبح رصيد هذا الإحتياطي 20% من رأس المال المدفوع. يحظر إستخدام هذا الإحتياطي لأي هدف كان دون الحصول على الموافقة الخطية المسبقة من سلطة النقد الفلسطينية. نصت التعليمات المذكورة على أن يبدأ البنك بالإستقطاع للإحتياطي المذكور إعتباراً من تاريخ 31 كانون الأول 2010.

إحتياطي مخاطر مصرفية عامة

يتم احتساب إحتياطي المخاطر بواقع 1.50% من صافي القروض والسلف والأنشطة التمويلية للعملاء بعد طرح مخصص التدني في القيمة والفوائد المعلقة و0.50% من التسهيلات الائتمانية غير المباشرة بعد طرح الشيكات برسم التحصيل والكفالات المقبولة والسحوبات المقبولة المكفولة المتعلقة بالاعتمادات المستندية الواردة. يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وقد تم تبويبه في القوائم المالية ضمن حقوق الإدارة العامة وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية وتمشياً مع معايير المحاسبة الدولية. إن تخفيض رصيد هذا الإحتياطي يحتاج الى موافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

23. إحتياطي إعادة تقييم الموجودات المالية بقيمتها العادلة

يتألف هذا البند مما يلي:

	31 كانون الأول 2016 (مدقق)	30 حزيران 2017 (غير مدقق)
الرصيد في بداية الفترة / السنة	2,165,320	446,094
ارباح موجودات مالية محولة للارباح المدورة	(1,656,102)	—
(خسائر) ارباح تقييم موجودات مالية	(63,124)	(205,197)
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	446,094	240,897

24. أرباح مدورة

يتألف هذا البند مما يلي:

	31 كانون الأول 2016 (مدقق)	30 حزيران 2017 (غير مدقق)
الرصيد في بداية الفترة / السنة *	5,050,123	7,235,405
صافي ربح (خسارة) الفترة / السنة	2,728,712	2,052,615
أرباح محولة للإدارة العامة *	(1,250,045)	—
المحول إلى الإحتياطي القانوني	(272,871)	—

المحول إلى احتياطي التقلبات الدورية	—	(409,307)
المحول لإحتياطي المخاطر المصرفية	(501,454)	(267,309)
أرباح بيع موجودات مالية محولة من خلال الدخل الشامل الآخر	—	1,656,102
الرصيد في نهاية السنة*	8,786,566	7,235,405

* تتضمن الأرباح المدورة كما في 30 حزيران 2017 مبلغ 3,233,144 دينار تمثل منافع ضريبية مؤجلة لا يمكن التصرف بها الا بمقدار ما يتحقق منها فعلا (مبلغ 3,168,224 دينار أردني كما في 31 كانون الأول 2016).

25. النقد وما في حكمه

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>30 حزيران</u>	<u>31 كانون</u>
	<u>2017</u>	<u>الأول 2016</u>
	<u>(غير مدقق)</u>	<u>(مدقق)</u>
	دينار أردني	دينار أردني
النقد والأرصدة الجارية لدى سلطة النقد الفلسطينية	65,571,611	78,678,167
يطرح: الأرصدة مقيدة السحب	(33,332,076)	(32,546,290)
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	51,522,862	69,434,440
أرصدة لدى الإدارة العامة	48,885,152	53,744,254
يطرح : ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	—	(3,000,000)
ودائع لدى الإدارة تستحق بعد (3) أشهر	(25,000,000)	(5,000,000)
	107,647,549	161,310,571

26. معاملات مع جهات ذات علاقة

يعتبر البنك المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وأية شركات يملكونها وكافة الشركات الشقيقة والحليفة كأطراف ذات علاقة. فيما يلي بيان بأرصدة الجهات ذات العلاقة:

	<u>30 حزيران</u>	<u>31 كانون</u>
	<u>2017</u>	<u>الأول 2016</u>
	<u>(غير مدقق)</u>	<u>(مدقق)</u>
	دينار أردني	دينار أردني
بنود داخل قائمة المركز المالي:		
تسهيلات ائتمانية	2,967,011	4,140,697
ودائع	823,388	404,180
عناصر قائمة الدخل:		
إيرادات فوائد وعمولات	94,442	202,010
مصاريف فوائد وعمولات	—	431

27. القضايا المقامة على البنك

هنالك قضايا مقامة على البنك لإبطال مطالبات البنك على الغير و/ أو للمطالبة بالعتل والضرر و/ أو مطالبات عمالية وغير ذلك، ويبلغ مجموع هذا القضايا ما يعادل 1,244,735 دينار أردني كما في نهاية الفترة. في رأي الإدارة ومحامي البنك فانه لن يترتب على البنك أية مبالغ مادية لقاء هذه القضايا زيادة على ما تم تخصيصه لمجابهة الخسائر المحتملة بمبلغ 173,000 دينار أردني، علماً بأن المبالغ للقضايا التي يتم الفصل بها أو تسويتها ودياً يتم قيدها في قائمة الدخل عند دفعها.

28. إرتباطات والتزامات محتملة

يتألف هذا البند مما يلي:

	30 حزيران 2017 (غير مدقق)	31 كانون الأول 2016 (مدقق)
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
السقوف غير المستغلة	25,681,317	29,431,096
الكفالات	4,983,083	4,083,988
الإعتمادات والقبولات	11,844,765	13,429,658
	42,509,165	46,944,742

29. موسمية النتائج

لم يتم تسجيل دخل ذو طبيعة موسمية في القوائم المالية المرحلية الموجزة لفترتي الستة أشهر المنتهيتين في 30 حزيران 2017 و2016.

30. القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي السعر الذي قد يتم به استبدال أي من الموجودات أو تسوية أي من المطلوبات وفق معاملة منظمة بين أطراف مطلعة ولديها الرغبة في إتمام تلك المعاملة بغض النظر فيما إذا كان السعر ملحوظ أو مقدر بشكل مباشر باستخدام أداة تقييم أخرى.

أ. آليات التقييم والافتراضات المطبقة لقياس القيمة العادلة

- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:
- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية الخاضعة لشروط وبنود ثابتة والمتاجرة بها في أسواق مالية نشطة بالاعتماد على أساس أسعار السوق المدرجة (وتتضمن السندات المدرجة القابلة للاسترداد، وصكوك المقايضة، وصكوك الدين، والسندات الدائمة).
- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية الأخرى (باستثناء الأدوات المشتقة) وفقاً لنماذج الأسعار المقبولة عموماً بناءً على تحليل التدفقات النقدية المخصومة باستخدام الأسعار السائدة في السوق وعروض الأسعار من المتاجرين لأدوات مشابهة.
- تحسب القيمة العادلة للأدوات المشتقة باستخدام الأسعار المدرجة، في حال عدم توفر مثل هذه الأسعار. يتم إجراء تحليل التدفقات المالية المخصومة باستخدام منحنى الناتج السائد على مدى فترة الأداة لعقود المشتقات غير الاختيارية، ونماذج التسعير الاختيارية لعقود المشتقات الاختيارية. تقاس العقود الأجلة بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف الأجلة المحددة المدرجة ومنحنيات الناتج المبنية على أسعار فائدة محددة تطابق تواريخ استحقاقات العقود. يتم قياس مبادلة أسعار الفائدة على القيمة الحالية للتدفقات النقدية

المستقبلية والمخصومة باستخدام منحنيات الفائدة المطبقة والمأخوذة من نسب الفائدة المدرجة.

- يبين الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي تم قياسها بعد الاعتراف المبدئي بالقيمة العادلة، ومقسمة إلى مستويات من 1 إلى 3 على أساس مدى وضوح القيم العادلة:
- قياس القيمة العادلة من المستوى 1: وهي القيم المستنبطة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة.
 - قياس القيمة العادلة من المستوى 2: وهي القيم المستنبطة من القوائم عدا عن الأسعار المحددة المستخدمة في المستوى الأول والملاحظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشر (مستنبطة من الأسعار).
 - قياس القيمة العادلة من المستوى 3: وهي القيم المستنبطة بالاعتماد على أساليب التقييم وتتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تعتمد على أسعار السوق الملحوظة.

ب. الموجودات المالية و المطلوبات المالية للبنك المحددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر

	المستوى 1 دينار أردني	المستوى 2 دينار أردني	المستوى 3 دينار أردني	المجموع دينار أردني
<u>30 حزيران 2017 (غير مدقق)</u>				
موجودات مالية بالقيمة العادلة	4,149,015	-	-	4,149,015
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-	618,497	-	618,497
	<u>4,149,015</u>	<u>618,497</u>	<u>-</u>	<u>4,767,512</u>
<u>31 كانون الأول 2016 (مدقق)</u>				
موجودات مالية بالقيمة العادلة	1,778,940	-	-	1,778,940
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-	624,064	-	624,064
	<u>1,778,940</u>	<u>624,064</u>	<u>-</u>	<u>2,403,004</u>

لم يكن هناك تحويلات ما بين المستوى (1) والمستوى (2).

تابع: إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة لبنك الأردن - إدارة وفروع فلسطين (غير مدققة)
لفترة السنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2017

ج. آليات التقويم والافتراضات المطبقة لقياس القيمة العادلة

الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك غير المحددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر باستثناء ما يرد بالجدول التالي، تعتقد الإدارة بأن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية المقيدة في القوائم المالية المرحلية الموجزة بالتكلفة المطفاة تقارب قيمتها العادلة.

مستوى القيمة العادلة	31 كانون الأول 2016 (مدقق)		30 حزيران 2017 (غير مدقق)	
	دينار أردني	القيمة الدفترية	دينار أردني	القيمة الدفترية
مطلوبات مالية غير محددة بالقيمة العادلة	78,678,167	78,678,167	65,716,611	65,571,611
نقد وارصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية	69,467,536	69,434,440	51,569,839	51,522,862
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	53,821,227	53,744,254	49,233,073	48,885,152
أرصدة لدى الإدارة العامة	151,326,516	151,012,145	185,166,756	184,862,656
قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء - صئاني	51,150,518	50,681,000	60,804,690	60,239,260
موجودات مالية بالتكلفة المطفاة	404,443,964	403,550,006	412,490,969	411,101,541
مجموع الموجودات المالية غير محددة بالقيمة العادلة	3,002,158	3,000,000	-	-
مطلوبات مالية غير محددة القيمة العادلة	337,326,366	337,288,653	351,073,330	351,038,648
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	12,496,464	12,495,715	11,125,793	11,124,932
ودائع عملاء	352,824,988	352,784,368	362,199,123	362,163,580
تأمينات تقيدية				
مجموع المطلوبات المالية غير محددة بالقيمة العادلة				

للبنود المبينة أعلاه تم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمستوى الثاني وفقاً لنماذج تسعير منقح عليها والتي تعكس مخاطر الائتمان لدى الأطراف التي يتم التعامل معها.

تابع: إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة لبنك الأردن - إدارة وفروع فلسطين (غير مدققة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2017

3.1. معلومات عن قطاعات أعمال البنك

تتقسم أعمال البنك إلى قطاعين رئيسيين هما، قطاع الأعمال البنكية للأفراد والمؤسسات وقطاع أعمال الخزينة. تتكون الأعمال البنكية للأفراد من الحسابات الجارية الشخصية وحسابات التوفير والودائع وبطاقات الائتمان والقروض والرهونات، أما الأعمال البنكية للمؤسسات فتتعلق بالمعاملات المبرمة مع المؤسسات بما في ذلك المؤسسات والهيئات الحكومية وتتكون من معاملات القروض والسلفيات والتمويل التجاري والودائع. تضم أعمال الخزينة أنشطة غرفة التداول والسوق المالي ومعاملات تحويل العملات الأجنبية لدى البنوك والمؤسسات المالية بما في ذلك سلطة النقد الفلسطينية.

يبين الجدول التالي توزيع الإيرادات والمصروفات والأرباح والخسائر على قطاعات الأعمال:

	المجموع	أخرى	قطاع التجزئة	الخزينة	دينار أردني
	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
اللسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2017					
(غير مدقق)					
اجمالي الإيرادات (بعد التسويات)	8,883,761	165,710	1,575,033	2,664,678	4,478,340
مخصص تنفي قروض وسلف	17,837	-	10,803	-	7,034
نتائج أعمال القطاع	8,901,597	165,709	1,585,836	2,664,678	4,485,374
مصاريف موزعة على القطاعات	(6,563,902)	-	(1,306,548)	(737,149)	(4,520,205)
صافي (الخسارة) الربح للفترة قبل الضريبة	2,337,695	165,709	279,288	1,927,529	(34,831)
ضريبة الدخل	(285,080)	(20,208)	(34,059)	(235,061)	4,248
صافي (الخسارة) الربح للفترة	2,052,615	145,501	245,229	1,692,468	(30,583)
موجودات القطاع	431,342,630	79,848,335	61,012,614	165,979,625	124,502,056
مطلوبات القطاع	369,969,400	22,964,431	321,317,307	-	25,687,662

اللسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2016

(غير مدقق)

اجمالي الإيرادات (بعد التسويات)	7,045,629	124,063	1,381,570	1,767,568	3,772,428
مخصص تنفي قروض وسلف	1,826	-	(1,846)	-	3,672
نتائج أعمال القطاع	7,047,455	124,063	1,379,724	1,767,568	3,776,100
مصاريف موزعة على القطاعات	(5,614,457)	-	(1,221,750)	(563,842)	(3,828,865)
صافي (الخسارة) الربح لفترة قبل الضريبة	1,432,998	124,063	157,974	1,203,726	(52,765)
ضريبة الدخل	(222,299)	(19,247)	(24,506)	(186,732)	8,186
صافي (الخسارة) الربح للفترة كما في 31 كانون الأول 2016 (مدقق)	1,210,699	104,816	133,468	1,016,994	(44,579)
موجودات القطاع	419,428,797	64,251,919	48,304,643	21,856,861	105,015,374
مطلوبات القطاع	359,902,985	23,750,104	304,676,912	3,000,000	28,475,969

تابع: إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة لبنك الأردن - إدارة وفروع فلسطين (غير مدققة)
لفترة السنة المنتهية في 30 حزيران 2017

32. معلومات التوزيع الجغرافي لقطاعات أعمال البنك

يتألف هذا البند مما يلي:

	داخل فلسطين		خارج فلسطين		المجموع	
	30 حزيران 2017 دينار أردني (غير مدققة)	31 كانون الأول 2016 دينار أردني (مدققة)	30 حزيران 2017 دينار أردني (غير مدققة)	31 كانون الأول 2016 دينار أردني (مدققة)	30 حزيران 2017 دينار أردني (غير مدققة)	31 كانون الأول 2016 دينار أردني (مدققة)
ربح (خسارة) الفترة / السنة	862,086	1,504,878	1,190,529	1,223,834	2,052,615	2,728,712
مجموع الموجودات	325,621,399	303,151,119	105,721,231	116,277,678	431,342,630	419,428,797
الانفاق الرأسمالي	275,106	199,189	-	-	275,106	199,189